

UN WOMEN TIMOR-LESTE

BOLETING TRIMESTRAL

Janeiru - Marsu 2020

Kronograma Feto Nia Luta ba Harí Timor-Leste: 1974-2020



Timor-Leste nakonu tebes ho istoria oin-oin husi feto sira ne'ebé fo ona sira nia kontribuisaun signifikante hodi harí nasaun ida ne'e. Feto sira involve an iha papél oin-oin durante luta ba ukun rasik an no kontinua partisipa iha area política no dezenvolvimentu nasaun ne'e depoizde independensia.

Husi jerasaun ida to ba jerasaun seluk, feto Timor sira luta ona ba igualdade no harahun ona bareira diskriminasaun sira, atu avansa ba sosiedade ida ne'ebé feto, mane no ema hotu, atu bele goza sira nia direitu hanesan no kontribui ba Timor-Leste ida ne'ebé sustentável no inklusivu liu. Iha komemorasaun aniversariu Rezolusaun Konsellu Seguransa 1325 ONU nian iha tinan 2020, kronograma ne'e, hatudu ba ita istória balu husi istória barak kona ba feto sira nia kontribuisaun sira hodi dezenvolve Timor-Leste husi 1974-2020

Dezemvolve liu husi kolaborasaun entre Timor-Leste nia Sekretaria Estadu ba Igualdade no Inkluzau, Centro Nacional Chega! no UN Women, no hetan suporta fundu jenerozu husi governu Japaun, ita hein katak sei inspira atu hakerek tan istoria barak no fahe ba jerasaun sira tuir mai. Ba versaun kompletu iha online, bele hare iha [ne'e](#).

KALENDARIU IGUALDADE JÉNERU NO EMPODERAMENTU FETO 2020

Kalendariu ne'e subliña loron komemorativu importante sira relasiona ho igualdade jéneru no empoderamentu feto sira iha Timor-Leste atu ajuda advogador ba igualdade jeneru no organizasaun sira hodi planu no koordena esforsu sira iha tinan 2020.

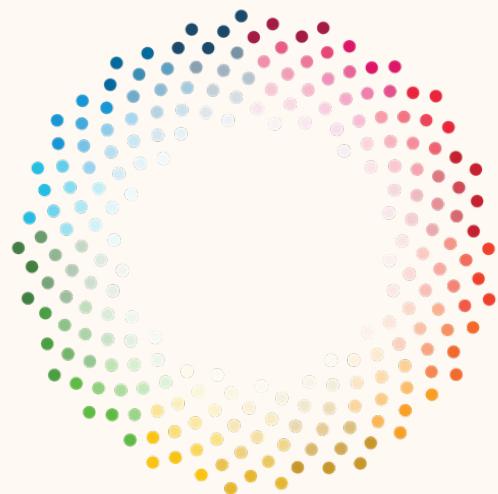
KALENDARIU EVENTU JERASAUN IGUALDADE 2020

	Juñu	Jullu	Augustu	
	1 Jun 16 Jun 19 Jun TBC	Loron Int. ba Labarik Loron Int. ba Servisu Nain Domestiku Loron Int. ba Eliminasaun Violensia Seksual iha Konflitu Grupu Ko'ordenasaun Igualdade Jéneru	2 Jul 7-10 Jul * Aniversariu UN Women ba Dala 10 Generation Equality Forum (Paris, France) Pride Month in TL	12 Aug 19 Aug Loron Int. Juventude Loron Umanitaria Mundial
	Setembru	Outubru	Novembru	Dezembru
15 Set - 30 Sep	Asembleia Jeral ONU	11 Out Loron It. ba Labarik Feto 15 Out Loron Int. Feto Rural	3 Nov Loron Feto Nasional Loron Juventude Nasional	1 Dez 1-10 Dez Loron Mundial Aids Kontinuasaun Kampaña Loron 16
21 Sep	Loron Int. ba Pas	24 Out Loron ONU	19 Nov Loron Int. Feto Emprezzaria	3 Dez Loron Int. ba Ema Ho Defisiensia
27 Sep	Loron Mundial Turismu	31 Out Aniversario UNSCR 1325	25 Nov - 19 Nov Loron Int. Hapara VAWG & Kampaña Loron 16	10 Dez 18 Dez Loron Int. Direitu Umanu Loron Int. Imigrantes
TBC	Grupu Ko'ordenasaun Igualdade Jéneru			

Kontaktu Media: Helio Miguel A. O. de Araujo

(UN Women Timor Leste Communications Officer)

Mob: +670 78175103 WhatsApp: +670 73954107 Email: helio.dearaudo@unwomen.org/timorlestet.unwomen.org



Spotlight Initiative

*To eliminate violence
against women and girls*

TIMOR-LESTE LANSA INISIATIVA SPOTLIGHT UNIÃO EUROPEIA NO ONU

Iha tinan 2017, União Europeia no ONU kria Inisiativa Spotlight Global, hanesan parseria ida ne'ebé mak foin hahu hodi aselera esforsu sira atu hapara violénsia kontra feto no labarik feto sira, hanesan parte ida husi vizaun global atu atinji Objetivu Dezenvolvimentu Sustentavel 5 ba Igualdade Jéneru no nia tarjetu ba hapara violénsia kontra feto no labarik feto sira iha tinan 2030.

Iha mundu tomak, dezafiu ba violensia hasoru feto sira sei sai hanesan violénsia ida ne'ebé pervasivu ba feto sira nia direitu umanus no obstaklu ida ba avansa igualdade jéneru. Hodu suporta Timor-Leste nia esforsu ne'ebé lao hela atu prevene violensia hasoru feto no labarik feto sira molok akontese, no asegura responde multisetoral sira hodi suporta sobrevivente ba violensia domestika sira no violénsia sira ne'ebé komete husi parseiru intimu sira, Uñiao Europea halo parseria ho ONU Timor-Leste dezenvolve Inisiativa Spotlight hamutuk ho governu Timor-Leste liuhusi lideransa Sekretaria Estadu ba Igualdade no Inkluaun no parseiru lubuk bot ida husi sociedade civil.

Inisiativa Spotlight iha Timor-Leste implementa husi ajensia ONU lima (UN Women, UNDP, UNICEF, UNFPA and ILO) liuhusi parseria ho instituisaun publiku oi-oin no sociedade civil lubuk ida tutela iha lideransa Koordenador Rezidenti ONU nian no UN Women nia responsabilidade mak ba tekniku koherensia husi programa ne'e. Programa ne'e sei implementa husi 2020-2022, no komitmentu inisiu husi milliaun USD \$13. Programa Spotlight Timor-Leste nia lansamentu hala'o iha loron 5 Marsu 2020 no atende husi Dieritur Regional UN Women Mohammad Naciri iha nia vizita dahuluk mai Timor-Leste. [Lee liu tan informasaun kona ba lansamentu iha ne'e](#) no [hare video iha ne'e..](#)



Sekretaria Estadu ba Igualdade no Inkluaun (S.E. Maria José da Fonseca Monteiro de Jesus), Embassador Uñiao Europeia (S.E. Andrew Jacobs), Koordenador Residente ONU (Sr. Roy Trivedy) no xefe ajensia ONU hotu lansa Inisiativu Spotlight iha Timor-Leste Foto: ONU Timor-Leste

FORSA TAREFA BAUCAU SEGURU NO MERKADU SEGURU HARI DALAN BA IGUALDADE JÉNERU NO BAUCAU IDA NE'EBÉ SEGURU LIU BA EMA HOTU

Autoridade Municipal Baucau lansa Grupu Servisu Tekniku (GST) ba Baucau Seguru no Merkadu Seguru Iha komemorasaun Loron Internasional ba Feto iha Baucau. GST ne'e kompostu husi membru voluntaria sira husi governu lokal, veteranus sira, Asociaisaun Feto Baucau, seitor privadu, organizasaun ema ho defisiensia, igreija, grupu foin sa'e, ho partisipasaun husi Sekretaria Estadu ba Igualdade no Inklusaun no xefe Komisaun Parlamentaria Nasional ba Igualdade Jéneru.

GST forma atu kria espasu ba merkadu ida ne'ebé seguru liu ba feto vendedor sira ne'ebé mak numeru maioria okupa merkadu. Ambiente merkadu ne'ebé seguru liu hasa'e feto sira nia oportunidade ekonomia, empodera sira atu kontribui ba bem estar sira nian no sira nia familia nian. GST sei suporta autoridade lokal sira ho rekomendasun tekniku no promove vendedor no komunidade sira nia nesesidade iha merkadu.

Presidente Guterres rekoñese presija atu foti asaun, nia nota katak, "asediu seksual hanesan forma ida husi violénsia iha espasu publiku sira ne'ebé konsidera hanesan kazu universal ida ba feto no labarik feto sira iha Timor-Leste. Tamba kazu ida ne'e, ita husu UN Women no TOMAK nia suporta, no autoridade municipal prontu atu hola parte hodi responde ba aktu violénsia sira ne'e karik sei nafatin kontinua iha ami ita nia munisipiu. Idia ne'e ita hotu nia responsabilidade atu prevene, karik hakarak hare feto no mane sira lao livre iha espasu publiku."

Parseria UN Women no TOMAK inisia liuhusi halo hamutuk "Asesmentu Merkadu Jéneru" ne'ebé hala'o iha tina 2018 iha merkadu fatin rua iha Baucau (merkadu Venilale no Kota Lama). Asesmentu ne'e subliña katak vendedor sira iha asesu limitadu ba sistema protesaun sosial, assistensia publiku no infraestrutura sustentavel. Kondisaun hirak ne'e hamosu ambiente ida ne'e la seguru no tau vendedor sira ba iha risku ba asediu no asalta seksual.

Koalia kona ba feto sira nia seguransa iha espasu publiku, Secretaria Estadu ba Igualdade no Inklusaun , S.E, Maria Jóse Fonseca Monteiro de Jesus, hare ligasaun entre empoderamentu ekonomia no hamenus violénsia iha uma. "Feto barak sai vitima tamba sira laiha sira nia rendimentu rasik atu maneja no sadere tebes ba sira nia parseiru nia rendimentu. Fator ida ne'e kontribui ba violénsia domestika."

Memburu grupu GST ne'ebé diversu reflesta tebes tema ba loron mundial feto 2020, "Hau mak Jerasaun Igualdade," ne'ebé fo hanoin ba ita katak ema hotu tenki involve atu atinji tarjetu global ba igualdade jéneru iha tinan 2030. Merkadu laos deit espasu ida ba atividade ekonomia, maibe iha mos papel importante ba solidariedade social no dezenvolvimentu lokal. "Ita hein katak iniciativu ida ne'e sei hari Jerasaun Igualdade ida atu realiza feto no labarik feto sira nia direitu. Baucau ida seguru ba feto no labarik feto sira, sei sai Baucau seguru ba ema hotu.,," hatete Presidente Guterres.



Lansamentu ba Forsa Tarefa Baucau Seguru no Merkadu Seguru. Fotografia: Isaac _TOMAK



Foto hamutuk ho Dr. Francisco, Sr. Mohammad Naciri, Prezidente Rede Feto, funcionariu UN Women no UNTL. Foto: Helio Miguel_UN Women

parseria ho universidade iha nasaun barak atu suporta Iniciativu Kampus Seguru. Rekoñese importansia husi parseria ne'e, Direitor Rejional UN Women ba Asia no Pasifiku, Sr. Mohammad Naciri dehan, "universidade sira mak fatin importante ba estuda no forma sociedade sira - sira mak fatin ne'ebé hamosu hanoin kritiku no peskiza. Universidade kria ambiente ida ne'ebé estudiante no mestre sira mai hamutuk hodi husu pergunta no esplora mundu ne'ebé hadulas ita, estuda husi pasadu no uza peskiza no dadus sira atu buka solusaun ba problema sira ita presija atu rezolve ba ita nia futuru."

Hatutan tan advokasia antes ne'e no rekomendasun husi estudiante, profesor no (vice) reitor UNTL nian ba nesesidade atu hare ba kestaun violénsia seksual iha universidade, UN Women no UNTL asina Momerandum de Intendimentu hodi lansa Iniciativu Kampus Seguru.

"Iniciativu ne'e atu prevene tipu violénsia oi-oin hasoru feto iha ambiente kampus UNTL, hodi kria ambiente ne'ebé seguru no saudavel ba estuda no servisu. Nia objetuvi mak hasa'e konsiensiencia no eduka profesor, estudiante no funcionariu sira hotu atu prevene violensiia iha ita nia kampus. Ita hein katak iniciativu ne'e sei hatudu exemplu diak ba iha ensinu superior sira iha Timor-Leste," hatete Reitor Francisco. Ba implementa iniciativu kampus seguru, instituisaun foti ona pasu dahuluk hodi monitoriza situasaun no prevene forma violénsia seksual no fiziku saida deit hasoru estudiante ou ema se deit iha kampus.

Dr. Francisco deklara katak "UNTL iha zero toleransia ba asediu no asaltu seksual no fiziku, karik iha kazu ruma akontese iha kampus." Iniciativu kampus seguru sei kontribui ba politika universidade ba prevensaun violénsia no kria mekanismu sira hodi suporta membru pesoal universidade no estudiante sira ba prevene violénsia. Komitmentu ida ne'e hamosu husi estudiante UNTL sira durante lansamentu, ne'ebé haktuir katak, "ami akademia afirma katak iniciativu kampus seguru programa ida ne'ebé importante tebes iha UNTL atu garante iguldade no bem estar membru universidade hotu nian."

UNTL NO UN WOMEN HATUR ESTANDAR BA INICIATIVU KAMPUS SEGURU

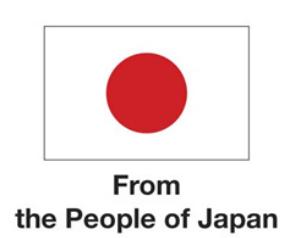
Reitor UNTL Dr. Francisco M. Martins: "Zero Toleransia ba Violénsia Seksual iha Kampus"

Globalmente, numeru asediu seksual iha espasu publiku as tebes, inklui Timor-Leste. [A UN Women nia estudu ida kona ba sidade seguru](#) hala'o iha tinan 2017-2018 iha kapital Dili subliña katak laiha feto ida (inklui estudante universitariu sira) fak sente seguru iha espasu publiku, inklui ambiente kampus nian.

Foti asaun ba oin atu hapara forma violénsia kontra feto ida ne'e no no afirma igualdade jéneru iha ambiente universitariu, UN Women halo ona

FETO, PAS & SEURANSA

Pajina rua tuir mai ne'e dedikadu ba atividade sira ne'ebé tutela iha “**Hasa'e foto sira nia Lideransa Signifikativu no Partisipasaun iha Hari Estadu no Dezenvolvimentu iha Timor-Leste,**” projeitu ne'ebé hetan fundu jenerozu husi Governu Japaun



FETO MEDIADOR SIRA HARAHUN ESTEREOTIPU NO SERVISU ATU LORI PAS BA TIMOR-LESTE



Mediator konfliktu feto, Evelina no Joaquina (segundu no terceiro husi karuk) rezolve ona komunitade nia konfliktu hamutuk 25. Fotografia: UN Women_Emily Hungerford

18 (husi total 39) iha munisiupu 13. Importante liu mak atinji ona paridade jéneru entre mediator feto no mane. Joaquina Soares, tinan 47, and Evelina da Costa Guterres, tinan 45 mak hanesan feto mediator dahuluk sira atu servisu iha DNPKK. Durante servisu tinan tolu nia laran, sira maneja hodi rezolve ona kazu disputa civil hamutuk 25, ne'ebé mak bele sai ba violensia no krime karik la rezolve.

Foin dadaun ne'e, sira hala'o papel importante hodi hakalma situasaun insendiariu iha suku Leorema, depoizde konfrontasaun entre foin sa'e mane sira husi suku vizinu rua ne'ebé hamate mane nain rua, sunu uma 13 no estraga motorista walu. Iha Timor-Leste, insidente sira liga ho konfliktu grupu arte marsial sira no kontribui ba presaun no siklu husi violénsia entre komunitade sira. Wainhira polisia sei kontinua investigasaun husi krime ne'e tamba autor sira sei hein hela ba akuzasaun formal iha komarka, presaun entre membru komunitade husi suku rua.

Wainhira konfliktu internal hafehe komunitade sira no iha risku ba hamosu tan violénsia foun, DNPKK servisu kolabora ho policia hodi suporta aproxima komunitade sira iha baze hodi hari dame, ne'ebé enkoraja lider komunitade sira atu tur hamutuk, buka solusaun no hamenus konfliktu.

Iha fulan Setembru 2019, mediator DNPKK Joaquina Soares no Evelina da Costa Guterres ajuda organiza sorumutuk ida ho partisipantes liu 1000 hanesan faze final ida depoizde servisu fulan barak ho membru komunitade sira atu atinji akordo ba dame entre komunitade rua iha Leorema. Dialogu komunitade ne'ebé lao durante oras lima nia laran ne'e ho objetivu atu fo espasu ba ema hotu atu bele espresa sira nia sentimento ho nakloke no ikus mai komunitade sira foti desizaun hodi asina akordu ida atu nafatin mantein dame iha futuru.

Iha 2020, Soares no da Costa Guterres halo refleksaun ba dialogu iha Leorema. “Bai-bain mediator sira halo vizita dala ida ou rua mak foin ema bele konkorda atu hasoru malu,” hatete Soares. “Maibe ba kazu ida ne'e, ami halo vizita ba suku laran dala lima no telefone dala barak - tamba involve ema mate no estraga uma barak.”

Soares mos koalia kona ba oinsa mediator feto sira diferente husi mediator mane sira. “Ami aproxima feto sira ho neneik. Ami enkoraza ba dialogu iha sorumutuk no koalia ho kalma los. Ami kontinua analiza konfliktu ho komunitade sira to'o ami hatene hun husi kauza ba problema ne'e no telefone tuir tan dala barak - atu asegura katak presaun sira sei la existe tan - mas sira la fo apresisaun ba dialogu tinan kotuk ne'e.”

Momentu nebá bele nota katak feto lubuk bot ida iha ema barak nia let maibe ladun koalia. Ida ne'e laos buat foun tamba feto sira ladun hetan suporta atu foti papel lideransa iha rezolusaun konfliktu.

Ami husu oinsa DNPKK hare ba ida ne'e, da Costa Guterres hatoo kestaun importante, “ami aproxima feto sira ne'ebé esperiensiya konfliktu iha suku laran, no fasil tebes ba sira atu koalia nakloke mai ami (tamba ami feto hotu). Feto balu mak sedauk iha korajem atu koalia sai no ami koko nafatin to'o sira koalia sai. Wainhira amo feto sira tun ba baze, ami halo koneksaun luan ho komunitade sira no sira haksolok tebes ho ami wainhira ami ajuda rezolve konfliktu.”



Joaquina Soares Evelina da no Costa servisu hela iha baze. Foto: DNPCC.

FORSA HUSI KOMUNIDADE, ADVOKASIA NO KURA HAMUTUK BA FETO SOREVIVENTE SIRA HUSI VIOLENSIA

Olinda Alves da Silva, tinan 44 hola parte iha komunidade feto sira ne'ebé esplora dalan ne'ebé diak liu hodi tau matan no suporta kura feto sobrevivente sira husi konflitu pasadu iha Timor-Leste husi 1975-1999. Iha tempu hanesan servisu mos atu prevene violensia kontra feto sira tuir mai.

"Iha tempu okupasaun, moris araska tebes. Wainhira hau halo tinan hitu, hau fahe malu ho hau nia inan aman no tenki ba hela iha orfanatu.

Iha tinan 1980, hau nia aman ne'ebé funu nain rezistensia ida, ema oho no hau nia inan mos mate tamba rezultadu husi abuzu seksual no fiziku komete husi militar Indonezia sira. Hau hakarak ema hatene kona ba saida mak akontese ba hau nia inan no aman no ema seluk, atu labele iha tan ona violensia.

Hau involve an iha ONG local hanaran Asosiasiun Chega! ba Ita iha tinan 2018 – 2019 no hola parte iha projetu ne'ebé suporta husi UN Women. Hau mak pontu fokal hodi organiza feto sobrevivente sira iha hau nia suku hodi tuir kolokiu ne'ebé oferese espasu seguru ida ba sira atu haktuir sira nia esperiensia pasadu durante tempu konflitu.

Dezafiu bot ida ba feto sobrevivente sira mak sira sei nafatin hasoru desigualdade multiplu, hanesan menus servisu no uma ho kondisaun ladun favorabel, no rekoñesementu ba sira nia esforsu durante konflitu, no mos oportunidade atu ba oin.

Servisu ida ne'e liga hau ba parseiru sira seluk; hau hetan koñesementu no fier an ne'ebé mak agora hau uja hela hodi halo negosiasiun atu rekoñese liutan no fo assistensia ba feto sira ne'e iha komunidade.

Feto sobrevivente sira sei nafatin sofre no presija ajuda ba reparasaun, atu hadi'a desigualdade ne'ebé existi hela no asesu ba servisu baziku sira. Sira presija ita nia ajuda atu halo advokasia ba sira atu atinji buat hirak ne'e, no ida ne'e mak razaun xave tamba sa hau halo hau nia servisu.

Ami ajuda malu. Wainhira sobrevivente ka sira nia membru familia ida mate, no sira labele atu hola kaixaun, hau ajuda sira buka fundu. Ami organiza marca iha ami nia vila no koalia ho estudante sira atu istoria pasadu nian sei labele lakon."



Olinda Alves, tinan 44, bot iha tempu okupasaun Indonezia iha Timor-Leste husi 1975-1999 ao agora servisu hakbesik an ba iha sorevivente sira. Foto: Emily_UN Women

PRATIKA PROMETIDU BA PREVESAUN VIOLENSIA KONTRA FETO NO LABARIK FETO

Iha Fevereiru 2020, UN Women organiza Prevensaun Kolaborativu ida, ne'ebé hanesan rede global ida husi prevensaun ba pratisionista sira, atu haklean sira nia komprensaun ba prgrama prometidu ba prevensaun VBJ antes akontese no dezemvolve edukasaun ba parente sira ne'ebé bele redus violensia kontra feto no promove igualdade jeneru.

Kolokiu ne'ebé atende husi partisioante nain 18 husi ajensia ONU, instituisaun governu no organizasaun sociedade civil ne'e hetan suporta jenerozu husi Governu Australia no Republika Korea hanesan parte husi UN Women nia esforsu atu avansa aproximaçao ba eskola hotu ba prevensaun. Hare sumariu ne'ebé foin dadauk publika kona ba Prevensaun Kolaborativu iha ne'e [here](#).



Foto grupu partisipante sira depoizde treinamento. Fotografia: Helio Miguel_UN Women



"To'o ona tempu atu promove feto sira. Mane sira tenki fo oportunidade no konfiansa ba ita nia oan feto sira no mos ba ita nia parseira sira. Feto sira mos tenki aten brani atu foti desizaun ba sira nia an."

António Augusto Guterres
Presidente Autoridade Munisipiu Baucau



"Tempu agora feto tenki ativu partisipa iha atividade sira atu kapasita ita nia an atu hasa'e ita nia kapasidade atu kontribui ba dezenvolvimentu nasaun no munisipiu rasik. Dalabarak ita nia parseiro fo oportunidade ba ita, maibe ita rasik ladun iha inisiativu atu aprende."

Bendita de Jesus

Member of the Security Council of Baucau Municipality



DIREITOR REJIONAL BA ASIA NO PACÍFIKU RONA LIAN HUSI ADVOGADOR JÉNERU SOCIEDADE SIVIL TIMOR-LESTE

Atu rekoñese papel kritiku grupu sociedade civil sira nian ba realiazasaun vizaun igualdade jéneru nian iha Ajenda 2030, Edifisiu UN Women Timor-Leste realiza dialogu dader ida ho advogador jéneru sira husi sociedade civil Timor-Leste.

Konsultasaun kona ba Beijing +25, UNSCR +20 no UN Women iha tempu agora no iha futuru iha Timor-Leste nia objetivu mak atu fahe hanoin kona ba prioridade ba igualdade jéneru no empoderamentu ba feto tuir edifisiu UN Women Timor-Leste nia planu ba tinan lima oin mai.

Mohammad Naciri hatutan, "Sociedade civil sira hanesan parseiru ida ne'ebé importante liu. Ho esperanca bot tebes tebes atu hare feto no mane sira mai hamutuk hodi luta ba feto nia direitu. Globalmente, ita presija ema hotu atu hamutuk no hare ba ita nia pozisaun agora dadaun ne'e liga ba jerasaun igualdade. Hare ba buat barak tan ne'bé mak ita sei presija atu atinji, jerasaun igualdade hanesan movimentu ida ne'ebé mak lao hela atu taka lakuna sira ne'ebé mak ita sedauk atinji nia vizaun iha ODS.

"Sociedade civil sira hanesan parseiru ida ne'ebé importante liu. Ho esperanca bot tebes tebes atu hare feto no mane sira mai hamutuk hodi luta ba feto nia direitu. Globalmente, ita presija ema hotu atu hamutuk no hare ba ita nia pozisaun agora dadaun ne'e liga ba jerasaun igualdade" hatete Mohammad Naciri



Foto hamutuk entre grupu referensia sociedade civil ho Direitor Regional UN Women ba Asia no Pasifiku Sr. Mohammad Naciri depoizde dialogu iha Compound ONU. Foto: Helio Miguel_UN Women



HAU MAK JERASAUN IGUALDADE: NORBERTA VICENTE S. DA CRUZ, ATIVISTA BA DIREITU EMA HO DEFISIENSIAS

Ema billaun resin iha mundu tomak hamrik ba lia los iha istoria moris lor-loron nian. Sira koalia, hamrik hasoru, mobiliiza no foti asaun ki'ik no bot sira hodi avansa feto sira nia direitu. Ida ne'e mak Jerasaun Igualdade.

"Hau mak Jerasaun Igualdade tamba..."

Hau halo advokasia atu hapara Violensia Bazeia ba Jeneru (VBJ) hasoru ema ho defisiensia sira. Ema hotu iha direitu atu livre husi violénsia. Hau luta ba hau nia direitu no ema ho defisiensia sira seluk atu bele tama ba universidade wainhira ema rejeita hau atu tama tamba deit hau nia konsidaun fizika, mezmu hau pasa hotu ona exame entrada nian.

Hau remata hau nia bacherelatu iha Biolojia ho durasaun tempu tinan hitu, tamba hau tenki halo operasaun no kurtivu hau nia ain iha tempu nebá.

Wainhira hau hader husi anestesia depoizde operasaun, hau hetan asediу seksual husi funisionariu hospital mane ida. Hua labele proteje hau nia an no so bele tanis deit. VBJ sai ona problema urgente ida ba feto no ema ho defisiensia sira ne'ebé ema ladun deskuti. Depoizde hau diak fali, hau jura ba hau nia an katak hau sei la husik tan abuzu ida ne'e akontese ba ema seluk.

Fiar ba o nia an hanesan ema ne'ebé bele halo mudansa

Hau komesa voluntariu ba organizasaun ema ho defisiensia hanaran Raes Hadomi Timoroan hodi lidera peskiza ida kona ba esperiensie moris feto no labaraiк feto sira ho aleizadu. Iha nebá, hau hetan esperiensia ba dahuluk hasoru malu ho ema ho defisiensia grupu bot ida.

Maioria husi sira ne'ebé hau entrevista nakloke mai hau katak sira esperiensia ona diskriminasaun husi sira nia familia no komunidade. Sira enkoraja tebes hau atu halo advokasia liutan ba ema seluk atu rona ami nia lian no atu respeitu ami nia direitu no hau fier katak hau bele halo mudansa.

Depois ne'e, iha tinan 2018 hau servisu hamutuk ho Community Based Rehabilitation Network Timor-Leste (CBRN), organizasaun ida ba ema ho defisiensia sira. Komesa husi nebá kedan, hau kontinua halo advokasia ba habelar servisu saude, rehabilitasaun, edukasaun no servisu seluk ba ema ho defisiensia sira.

Uja tekniku apredijazem adultu nian, no ho ajuda husi UN Women no UN Human Rights Advisor's Unit, ami kria ona treinamentu ida kona ba prevensaun no responde ba VBJ hasoru feto no labaraiк feto sira ho defisiensia. Ami treinu ona ema nain 11 sai fasilitador atu halao treinamentu ne'e, no ema nain nen mak ho ema ho defisiensia.

Ohin loron, hau ko-facilita treinamentu no ami bele ona uja rekursu ne'e hodi hasa'e konsiensiа no halo mudansa ba servisu atendimentu publiku sira nia atitude. Ema ho defisiensia sira tenki iha liberdade no oportunidade ne'ebé hanesan ho ema seluk.

Tinan rua liu ba, hau hasoru fali hau nia profesora ida ne'ebé uluk rejeita hau wainhira hau tama ba universidade atu entrevista. Nia hakfodak tebes ho hau. Hau hatudu ba nia katak hau ihaabilidade! Ita niaabilidade laos mai deit husi ita nia forsa fiziku, maibe husi ita nia kakutak no hakarak atu hasoru difikuldade sira.

VBJ labele sai deit feto sira nia preokupasaun, mane sira mos tenki hola parte ba solusaun atu kria oportunidade hanesan ba ema hotu. Liutan fali ida ne'e, ita mos iha foin sa'e sira ne'ebé iha papel kritiku tebes atu forma ita nia komunidade no harí mundu ida ne'ebé mak igual. Foin sa'e sira tenki aten brani no koalia hasoru pratika injustisa sira iha ita nia sociedade.

Norberta Vicente Soares da Cruz mak diretor interinu iha CBRN, organizasaun ida iha Timor-Leste ne'ebé lidera advokasia atu habelar servisu saude, rehabilitasaun, edukasaun no servisu seluk ba ema ho defisiensia. Nia mos voluntariamente sai membru Grupu Referensiа Sociedade Civil hodi oferese informasaun, analiza, no esperiensia sira hodi haforsa programa no esforsu advokasia ba Uniao Europea-ONU nia Inisiativa Spotlight ba halakon forma violénsia oi-oin hasoru feto no labaraiк feto sira.



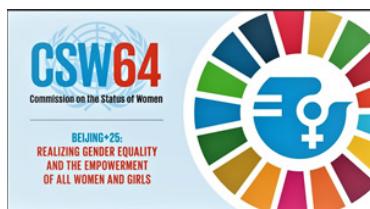
Norberta da Cruz mak advogador ida ba direitu ema ho defisiensia sira ne'ebé afeitadu husi VBJ iha Timor-Leste. Foto: Helio Miguel_UN Women

Buat tolu ne'ebé o bele halo hodi hola parte iha jerasaun igualdade tuir Norberta da Cruz:

- Komprende kona ba prevensaun dahuluk no atu husu suporta ba se
- Koalia hasoru VBJ
- Hasa'e konsiensiа autoridade lokal sira nian atu konsidera VBJ ne'ebé akontese iha uma laran ne'e laos deit problema familia nian.

REKURSU FOUN SIRA BA IGUALDADE JÉNERU

Rekursu ba Igualdade Jéneru:



CSW64 / BEIJING+25 (2020): : AKORDU KOMISAUN BEIJING +25 BA POZISAUN FETO SIRA NIAN

Depoizde Sekretaria Jeral ONU nia rekomendasau ba membru estadu sira atu troka formatu husi sesaun dala 64 ba ONU nia misaun ba Pozisaun Feto, tamba prekupasaun agora nian ba moras virus corona (COVID-19), sorumutuk informal ida halaó iha loron 2 Marsu 2020. [Hare informasaun iha ne'e.](#)

COVID-19 no Rekursu ba Jéneru:

COVID-19: DEKLARASAUN FETO IHA LIÑA FRENT NO CENTRU HUSI PHUMZILE MLAMBO-NGCUKA, NE'EBÉ TUTELA IHA SEKRETARIA JERAL ONU NIA OKOS NO DIRETUR EXEKUTIVU UN WOMEN NIAN

Buat ida ne'ebé hatudu mos tebes pandemia COVID-19, merkadu asoêns monu, eskola no universidade sira taka, ema nia necesidade baziku no uma sai diferente no nakonu ho ema: ida ne'e laos deit problema saude nian. Ida ne'e supreza profundo ida ba ita nia sociedade no ekonomia, hatudu menus atensaun ba publiku no privadu neébé mak agora dadaun sei bele funsiona deit wainhira feto sira halo papel multiplu no selu ladun diak. [Lé iha ne'e.](#)



In Focus: Gender equality matters in COVID-19 response



FOKUS: IGUALDADE JÉNERU IMPORTANT HODI RESPONDE BA COVID-19

Pajina ida ne'e halo rezumu ba artigu no rekursu oi-oin hodi hatene koneksaun entre igualdade jéneru no COVID-19 no hato'o ba governu, organizaun no ema ida-idak hanesan instrumentu ita hodi halo lista kontrola no sai guia hodi suporta no kontribui atu responde ba COVID-19 ne'ebé responsivu ba jéneru. [Le iha ne'e.](#)



SUMARIU: FETO SIRA NIA PRESIJA NO IGUALDADE JÉNERU IHA TIMOR-LESTE NIA RESPONDE BA COVID-19

Fetonolabarik fetosira nia presija imediatamente no ba tempu naruk niantenki hetan atensaun no integrarba iha Timor-Leste nia responde ba COVID-19, atu asegura atendimento ba feto sira no ba direitu umanu, hodi empodera feto sira atu kontribui ba responde sira. Bazeia ba esperiencia husi surtu sira antes ne'e, sumariu ida ne'e subliña problema jéneru sira relasiona ho pandemia no responde sira ba COVID-19 iha Timor-Leste, no husik hela pergunta balu ba ema sira ne'ebé halo disizaun iha Timor-Leste atu konsidera. [Lé iha ne'e.](#)



HAPARA VIOLENSIA KONTRA FETO SIRA IHA KONTESTU COVID-19

Iha tempu krize, feto no labarik feto sira dala barak sai vulneravel liutan ba kondisaun, violénsia no diskriminasaun oi-oin. Maibe dala barak intervensaun sira hodi responde ba krize ne'e haluha tia sira tamba ladun rekoñese dimensaun jéneru nian. Kritiku tebes atu asegura katak atendimento no suporta sira sempre disponivel no asesivel basira atu hases sirahus i servisu doubruno salva sira nia morishusikrizene'e. [Lé ihan'e.](#)